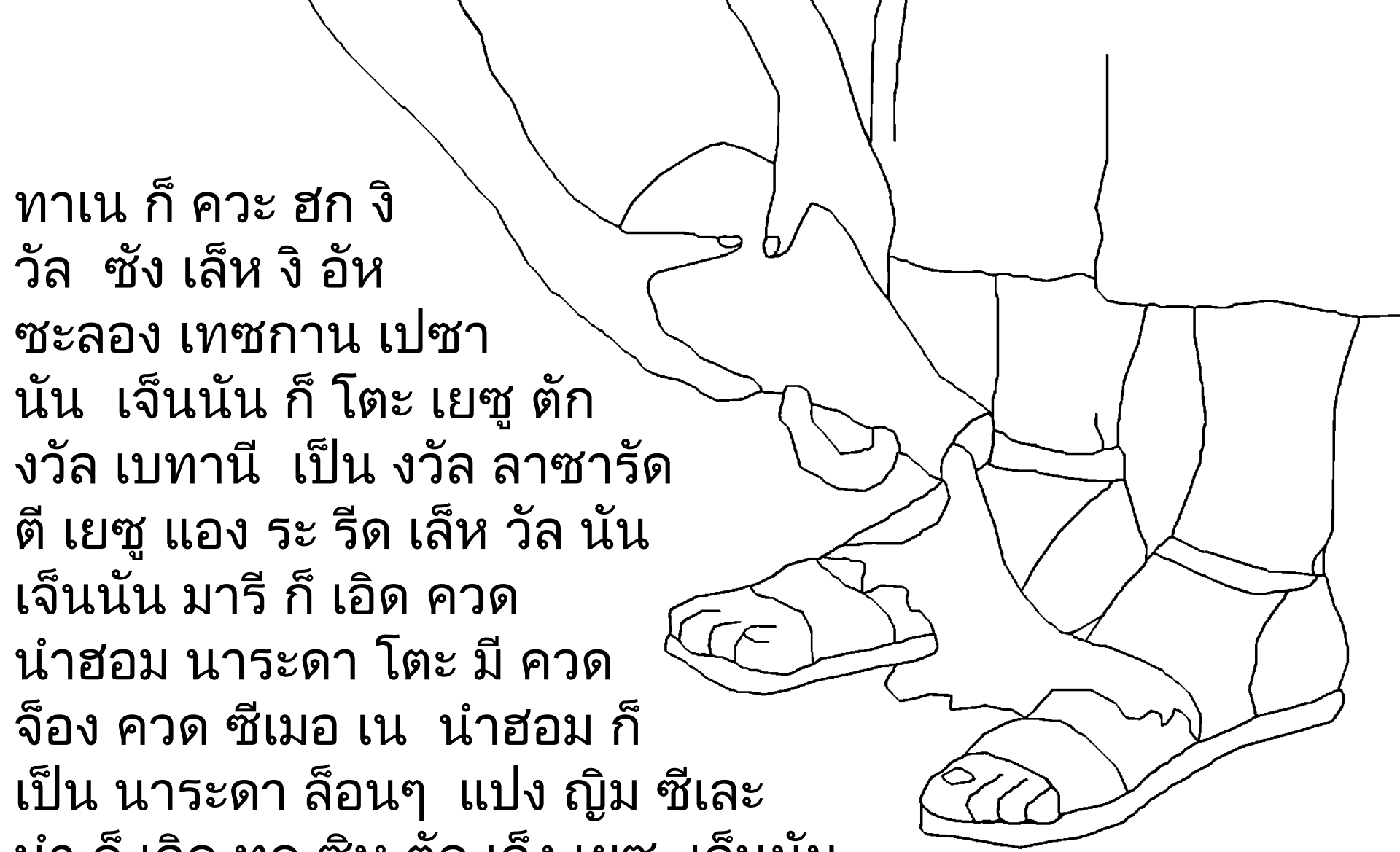
www.BibleForChildren.org

มัดทิว 26





ทาเน ก็ ควะ ฮก งิ
วัล ซัง เล็ห งิ อัห
ซะลอง เทซกาน เปซา
นัน เจ็นนัน ก็ โตะ เยซู ตัก
งวัล เบทานี เป็น งวัล ลาซารัด
ตี เยซู แอง ระ รีด เล็ห วัล นัน
เจ็นนัน มารี ก็ เอิด ควด
นำฮอม นาระดา โตะ มี ควด
จ็อง ควด ซีเมอ เน นำฮอม ก็
เป็น นาระดา ล็อนๆ แปง ญิม ซีเละ
นำ ก็ เอิด ทุก ซิห ตัก เจ็ง เยซู เจ็นนัน
นำ ก็ เอิด นโซก กึ ออ เจ็ด ปีด แอ็ม เจ็ง เยซู
นำ ฮอม นัน ก็ ยุม ทัว เจิง มด ลูกา 7:37-38

ทาเน ก็ มี ยูดาด อิซคารีโอด นำ เป็น ลูกนอง เยซู ใน ปึง ซิบ ซอง ล็อง นัน นำ ก็ ทอก เริล และ ปึง มอ เอาซาง แกะ นำ ซี รอก ฮักลัง เยซู มอบ เยซู อน ตัก อัห อัห เม็จ แญง ยูดาด ไล ออ อัห ก็ เลาะใจ อัห ก็ ซันญา อง อน เงิน ตัก นำ เจ็นนัน ยูดาด ก็ และ รวง มอบ เยซู อน อัห



ปึง ลูกนอง ก็ แอง ฮุน เยซู ไล อน อัห ก็ เริล เตียม ซะ ป็อง ซำรับ อัห ซะลอง เทซกาน เปซา นัน ญาม อัห ป็อง จะ อุ นัน เยซู ก็ เอิด คนมปัง มี แพ็น ลด คอบคุน เอาซาง นำ ก็ เพก อน ลูกนอง ออ ป็อง “เอิด ป็อง นทึห ดาย คนมปัง เน ซี แล็ม เค็ย นัง คอง เอิญ ดาย” นำ อัง เจ็นนัน นำ ก็ เอิด จอก ปุจ องุน นำ คอบคุน เอา ซาง ลด อน ตัก อัห ออก นำ ก็ ไล อัห คือเน “แป ออก จู ล็อง จู นัง ดาย เพาะวา ปุจ ตัก . . .”



“. . . จอก เน ซีแล็ม เค็ย เมียม คอง เอิญ เอิญ เซีย เมียม ออ เอาซาง ก็ ญ็อก แอ็ม ตี ลุห ครำ ดก ล็อง เอิญ เซีย เมียม ออ เน ก็ เพือ ระ เอาซาง กิว ญ็อก แอ็ม ตี ลุห ครำ มอก นำ ซันญา แลว ซีเละ”



ทาเน เยซู ก็ ไล ซีโมน คือเน “ซีโมน เฮย ปรอง ซาตาน ซี รอก ระ เอาซาง มอบ แป อน ตัก เย็ห ซัง เย็ห กุญ ลอง ใจ แป เย็ห ซีรอก แยก คร่ำ เลาะ เจ็น คร่ำ ไอ มี เลาะ ฮุน อัห กุม ซา นัน ซีโมน เฮย เอิญ ครอ เคิบ เอาซาง เพือ มัห แลว ระ มัห แก็นใจ เจือ เอาซาง ระ มัห ไอ มี กาน อัง เย็ห ดาย ญาม มัห ลบ เอิด ใจ แมะ วัล ญาม มัห ลบ แก็นใจ เจือ เอิญ วัล ก็ ครอ ระ มัห จวย อน กำลัง ใจ ตัก ปึง ควน นไจ ออ ตอ วัล ระ อัห แก็นใจ อุ วัล ดาย” เยซู ไล เปโตร . . .



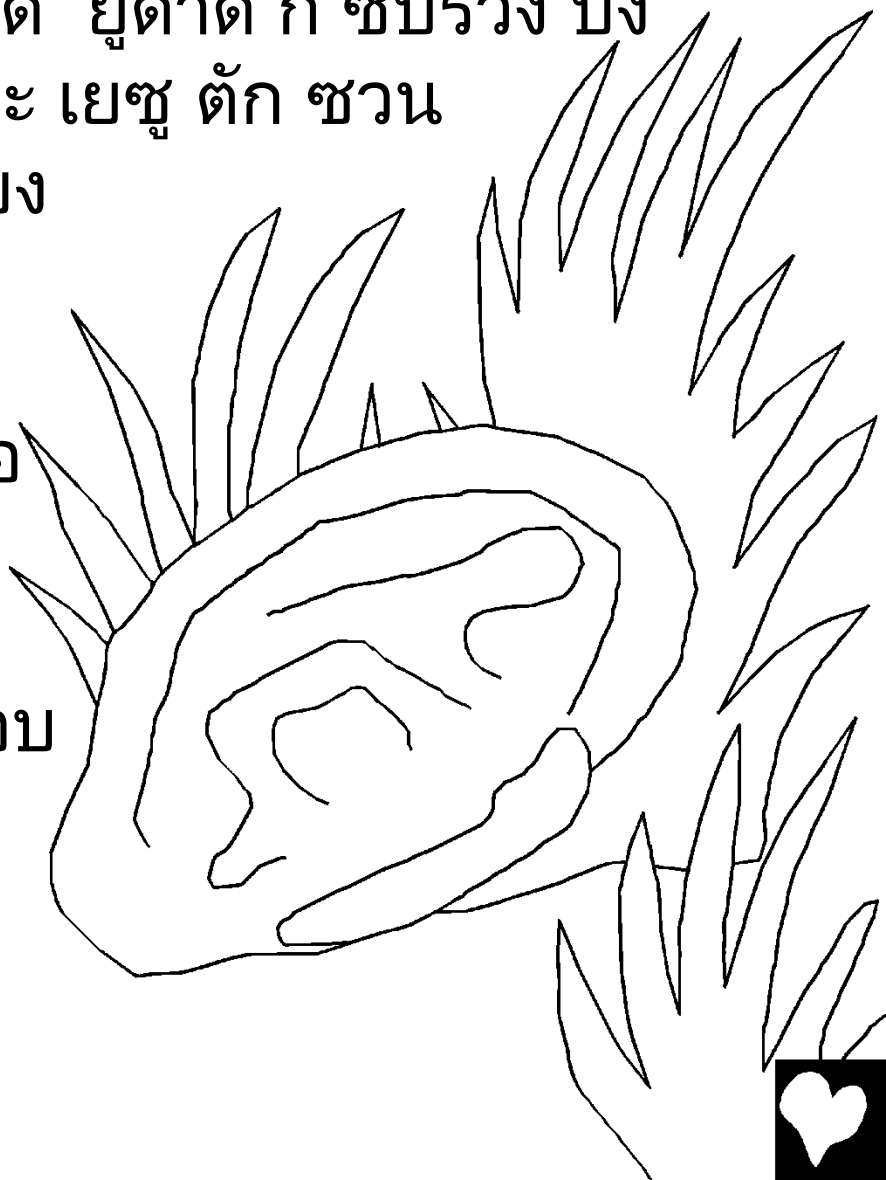
. . . จังเน เปโตร ก็ ซวัล เยซู คือเน “งกีจ็อง เฮย เอิญ พอม เริล เลิม เคิบ มัห ดาย มัห เติล ลุก ก็ ตึก มัห เปิล ก็ ตึก เอิญ ก็ พอม เปิล เลิม เคิบ มัห มด” นำ อัง เยซู ก็ ไล เปโตร คือเน “เปโตร เฮย เอิญ ไล มัห ซีเละ นะ แจ็ล บึด วาล ไอ มี ตัน ตอด ไก มัห ก็ มแบล เอิญ แพะ ลบ มัห เค็ย ไอ มี เม็จจึด เอิญ เตาะ” เยซู อัง



เจ็นนัน เยซู เคิบ ลูกนอง ก็ เริล ตัก ซวน มี ตี นะ ตี อัห เค็ย ซวน เกดเซมะนี เล็ห ตัก นะ แลว เยซู ก็ ไล ปึง ลูกนอง ออ ฮุนเน “เอิญ เริล ครอ วอน เอาซาง โตน นัน แป คุด เพา เอิญ เคิง เน วาล ดาย” นำ อัง นำ ก็ ครอ วอน เอาซาง วัล “อับบา เอา เฮย มัห แอง จู มบลึ ก็ กุญ ครอ อำ มัห ระ เอิญ ต็อง โซะ ต็อง เปิล แต อำ แอง ตาม ใจ เอิญ ดาย ครอ ระ มัห แอง ตาม ใจ ออ ฮัก” เยซู อัง



เจ็นนัน ยูดาด ก็ และ ครำ จวย เริล เญ็บ เยซู ปึง มอ เอาซาง แกะ เคิบ ปึง ฟาริซี อัห ไล ปึง ตำรวด ตี เพา ญาม วิฮาน เอาซาง เคิบ ปึง ทฮาน เริล เคิบ ยูดาด ยูดาด ก็ ซับรวง ปึง ทฮาน เคิบ ปึง ตำรวด นัน เริล และ เยซู ตัก ซวน นัน อัห ก็ ก็อง อาวุด ก็อง ตะเกียง ก็อง กรวะ เริล ลูกนอง นำ มี ล็อง นัน ก็ โรจ เอิด ดาบ ทาก ป็อก นโทล เพียห เลาะ คอง ลูกนอง มอ เอาซาง จ็อง มี ล็อง นะ ท็อด กิด แต เยซู ก็ ไล อัห คือเน “ปอ เตาะ อำ ทุ อัห เตาะ” นำ อัง นำ ลด คอบ นโทล เอา นัน ลบ เลาะ เล็ห เมือน เครม วัล



เจ็นนัน อัห ก็ เญ็บ เอิด เยซู เริล อัห ก็ ซับ นำ ตัก เจิง มอ เอา ซาง จ็อง เปโตร ก็ เครีบ นำ เริล เยอะ ซะ แดๆ เล็ห ตัก เจิง มอ เอาซาง จ็อง แลว ก็ มี ครำ งคุม โอด ตัก เด็นเตะ นำ นัน อัห คุด จืล โอด อุ
เปโตร ก็ โตะ คุด จืล โอด อุ เลิม เคิบ อัห นัน



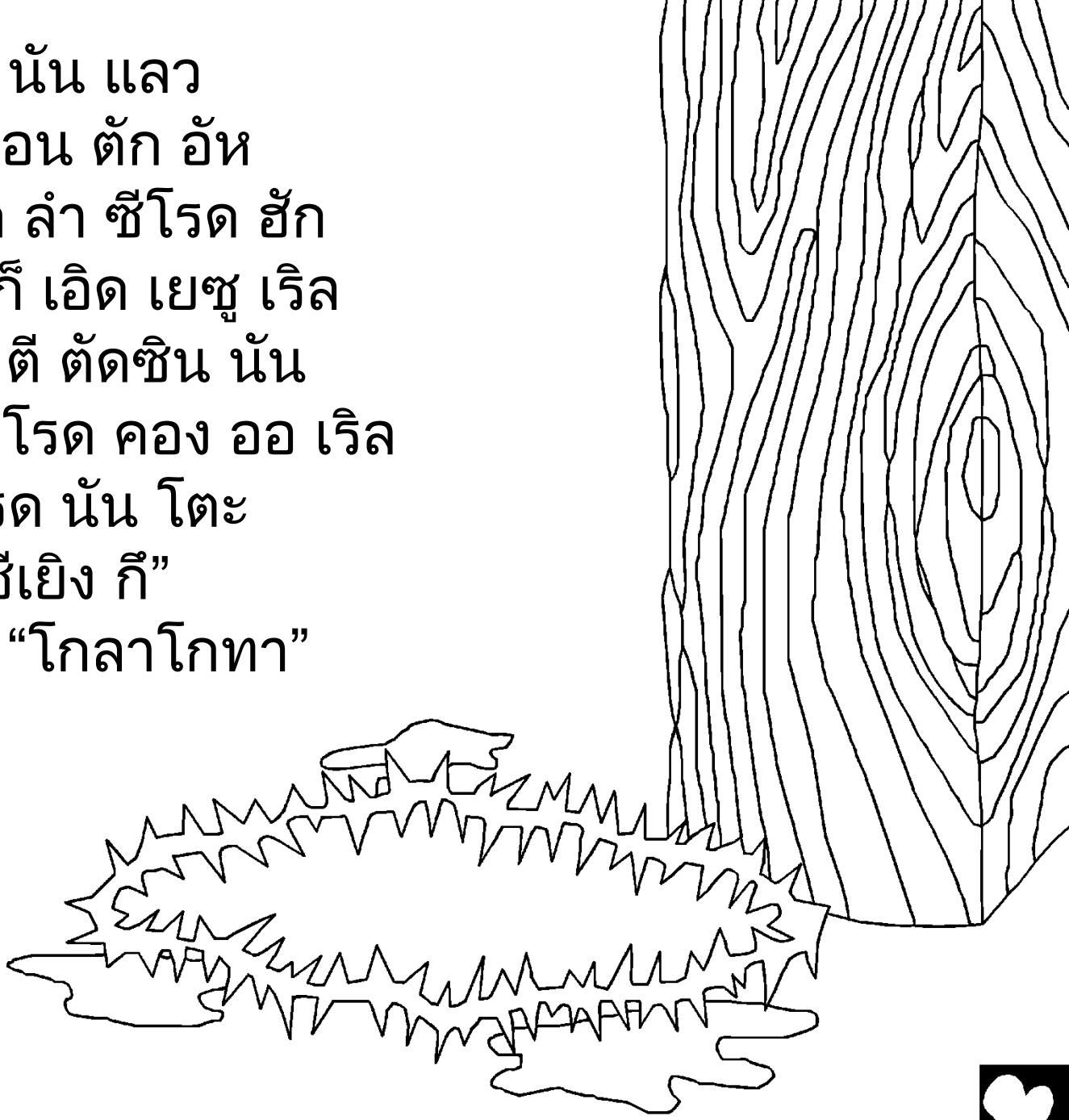
ทาเน ก็ มี ลูกนอง มอ
เอาซาง จ็อง มี ล็อง อุ ตัก นัน
นำ เป็น ควน นไจ ล็อง ตี
เปโตร ป็อก นโทล นัน
นำ ก็ เม็จ เปโตร
ตัก ซวน เคิน
นำ ก็ จ็อก เคิบ เปโตร คือเน
“เคิน เอิญ ก็ เม็จ มัห อุ เลิม เคิบ
เยซู ตัก ซวน นัน แมน อัน”
นำ อัง แต เปโตร ก็ มแบล
วัล “ไอ แมน เตาะ” นำ อัง
ท็อบ เปโตร มแบล ฮุนนัน
ไก ก็ ลด ตอด เปโตร ก็ ทอก
เริล ซะร็อห นำ ก็ เญ็ม จ็อง
นำ แร็ง เซียใจ ซีเละ



ทาเน อัห ก็ ร็อห เริล มด เป็น ปึง อัห รูบ ซับรวง เยซู เริล และ พูวา ปีลาด ปีลาด ก็ ซ็วน เยซู “มัห เป็น พะเจายูฮัว คร่ำ ยิว ซีเละ อัน” น่ำ อัง เยซู ก็ ซวัล น่ำ “แมน ฮุน มัห เค็ย นะ ดาย” น่ำ อัง ทาเน ปีลาด ซีรอก พระ แอ็ม เยซู ซีเละ น่ำ ก็ จ็อก เคิบ พซาซน มี ลบ วัล แต อัห ไอ มี ปัง น่ำ เตาะ อัห นซาก ไล น่ำ มพ่ำ เยซู ตัก งกรัง ซีโรด ติก



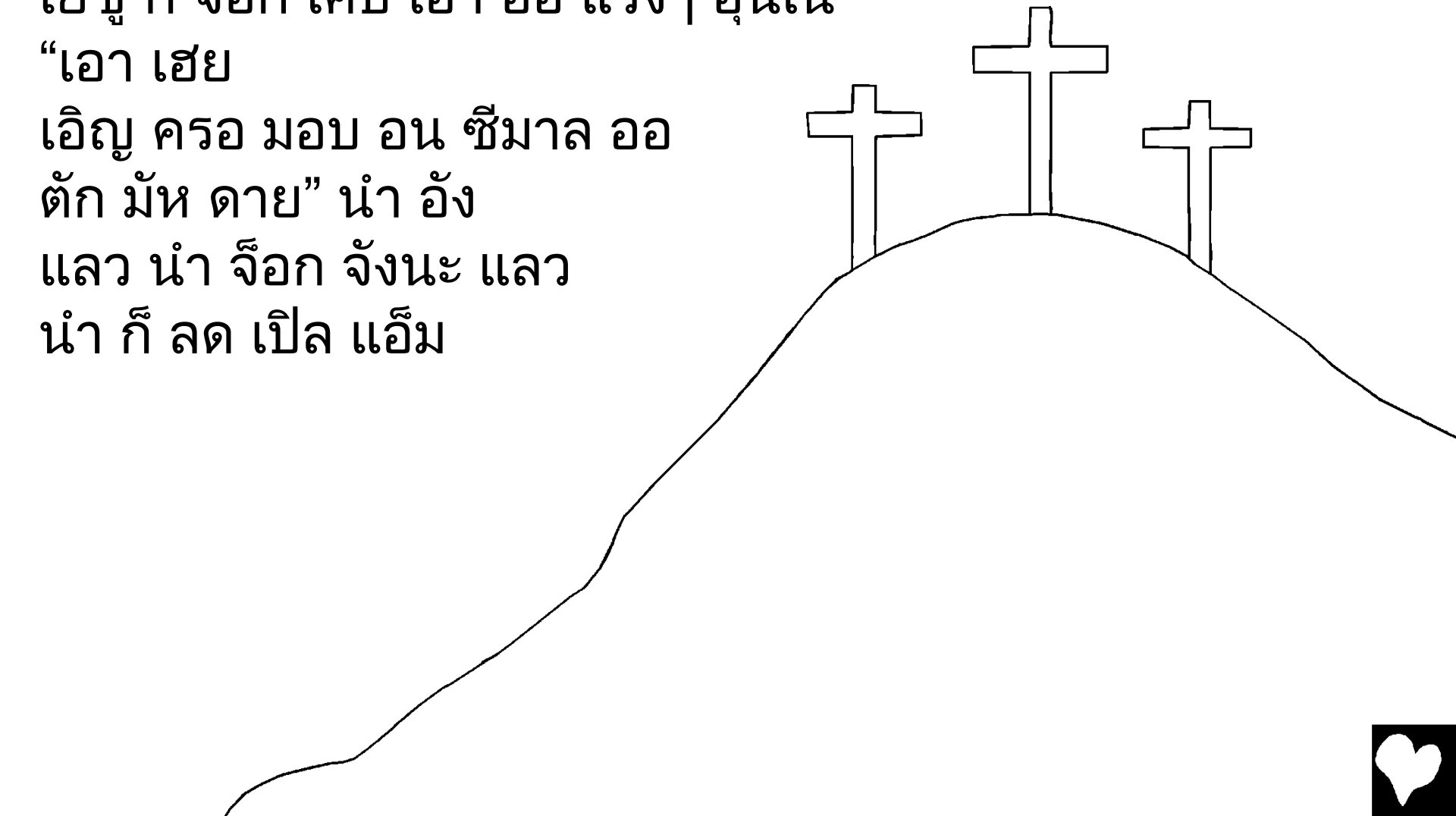
อัห ไล ปีลาด มอก นัน แลว
ปีลาด ก็ มอบ เยซู อน ตัก อัห
ระ อัห มพำ นำ ตัก ลำ ซีโรด ฮัก
เจ็นนัน ปึง ทฮาน ก็ เอิด เยซู เริล
เยซู ทอก เริล เจ็น ตี ตัดซิน นัน
นำ ก็ ตอล งกรัง ซีโรด คอง ออ เริล
นำ ตอล งกรัง ซีโรด นัน โตะ
ตัก ตี อัห เค็ย “ตี ซีเยิง กึ”
แญง ฮีบรู อัห เค็ย “โกลาโกทา”

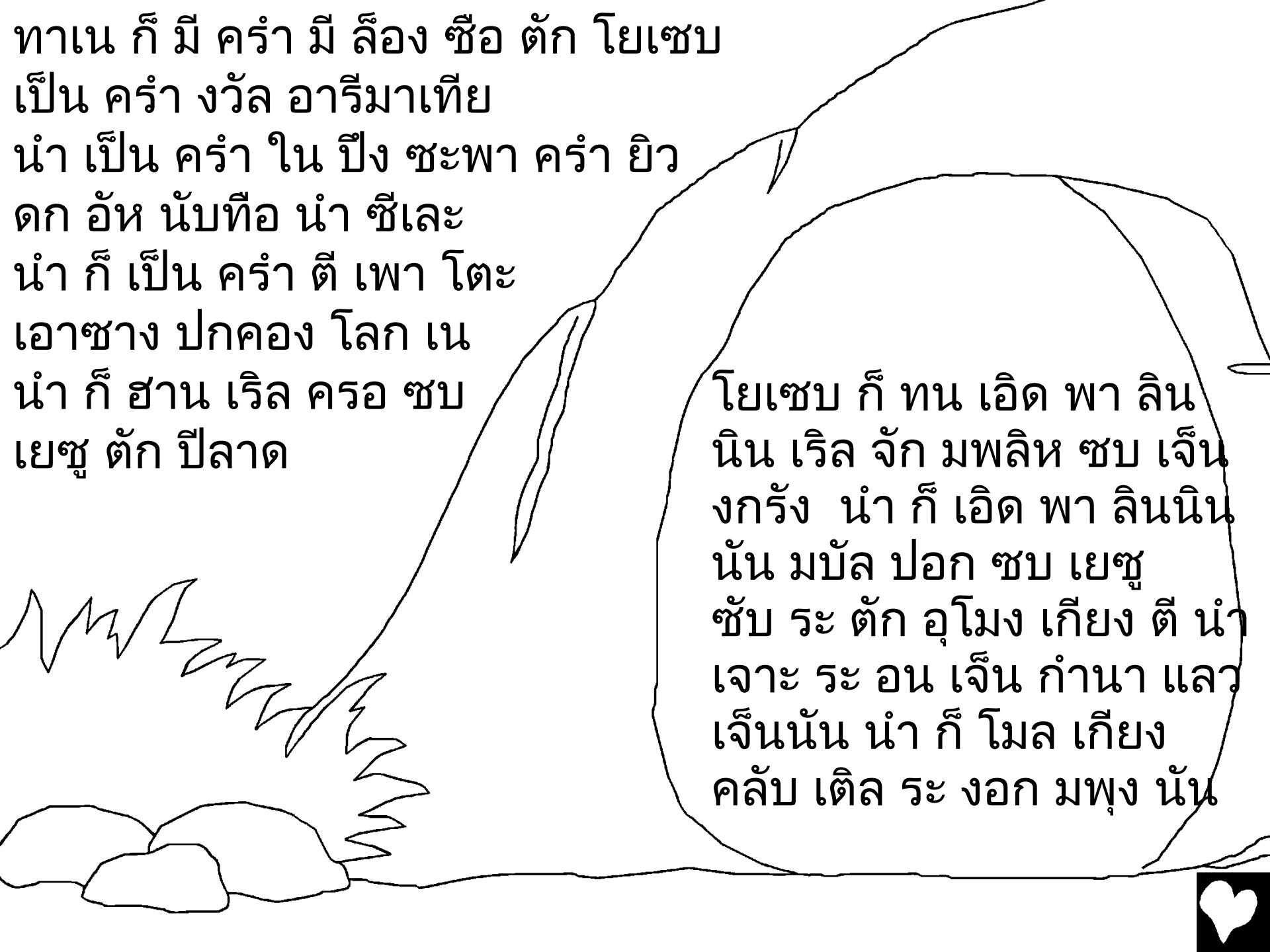


เยซู เล็ห ตัก นัน แลว
อัห ก็ มพำ นำ ซิห ตัก งกรัง ซีโรด
ทาเน อัห ก็ มพำ โจน เปียะ ล็อง วัล
เพีย วิ มี ล็อง เพียห เลาะ มี ล็อง
เยซู อุ เคิง ล็อง



งิ ก็ ไอ มี ทาง เตาะ ทาเน พามาน ตัก กัน ฮ็อง ซักซิด ทีซุด
ตัก วิฮาน เอาซาง นัน
ก็ ท็อด กิด กาง ล็อง เป็น เปียะ เพียห
เยซู ก็ จ็อก เคิบ เอา ออ แร็งๆ ฮุนเน
“เอา เฮย
เอิญ ครอ มอบ อน ซีมาล ออ
ตัก มัห ดาย” นำ อัง
แลว นำ จ็อก จังนะ แลว
นำ ก็ ลด เปิล แอ็ม




ทาเน ก็ มี ครำ มี ล็อง ซือ ตัก โยเซบ
เป็น ครำ งวัล อารีมาเทีย
นำ เป็น ครำ ใน ปึง ซะพา ครำ ยิว
ดก อัห นับทือ นำ ซีเละ
นำ ก็ เป็น ครำ ตี เพา โตะ
เอาซาง ปกคอง โลก เน
นำ ก็ ฮาน เริล ครอ ซบ
เยซู ตัก ปีลาด
โยเซบ ก็ ทน เอิด พา ลิน
นิน เริล จัก มพลิห ซบ เจ็น
งกรัง นำ ก็ เอิด พา ลินนิน
นัน มบัล ปอก ซบ เยซู
ซับ ระ ตัก อุโมง เกียง ตี นำ
เจาะ ระ อน เจ็น กำนา แลว
เจ็นนัน นำ ก็ โมล เกียง
คลับ เติล ระ งอก มพุง นัน

ปัห ซะ คือ งิ กรัก เป็น วัน เซา
ตัก เป็น งิ มโบละ ครำ ยิว นัน
ทาเน ปึง มอ เอาซาง แกะ
เคิบ ปึง ฟาริซี อัห ก็
เริล และ ปีลาด . . .

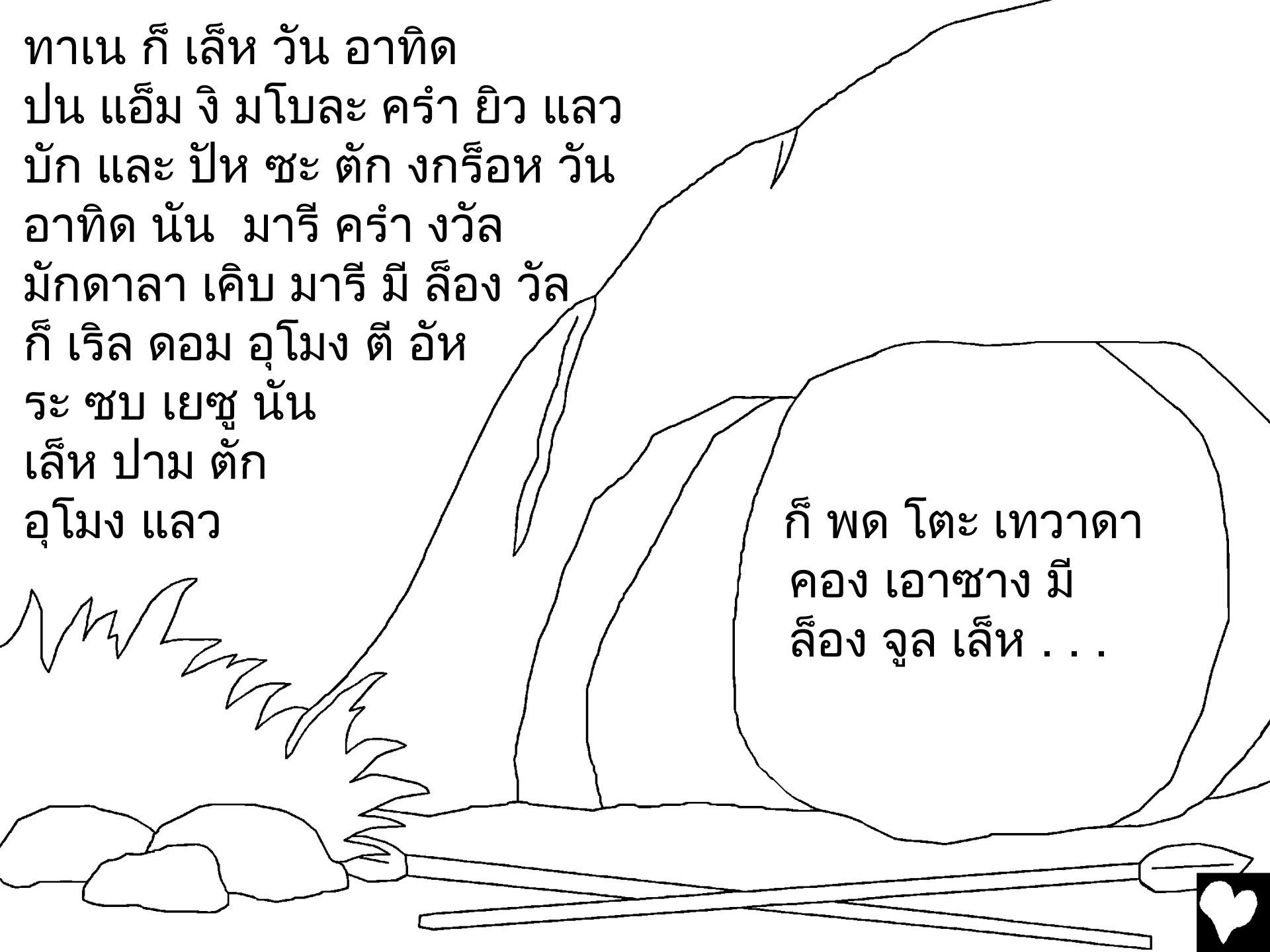


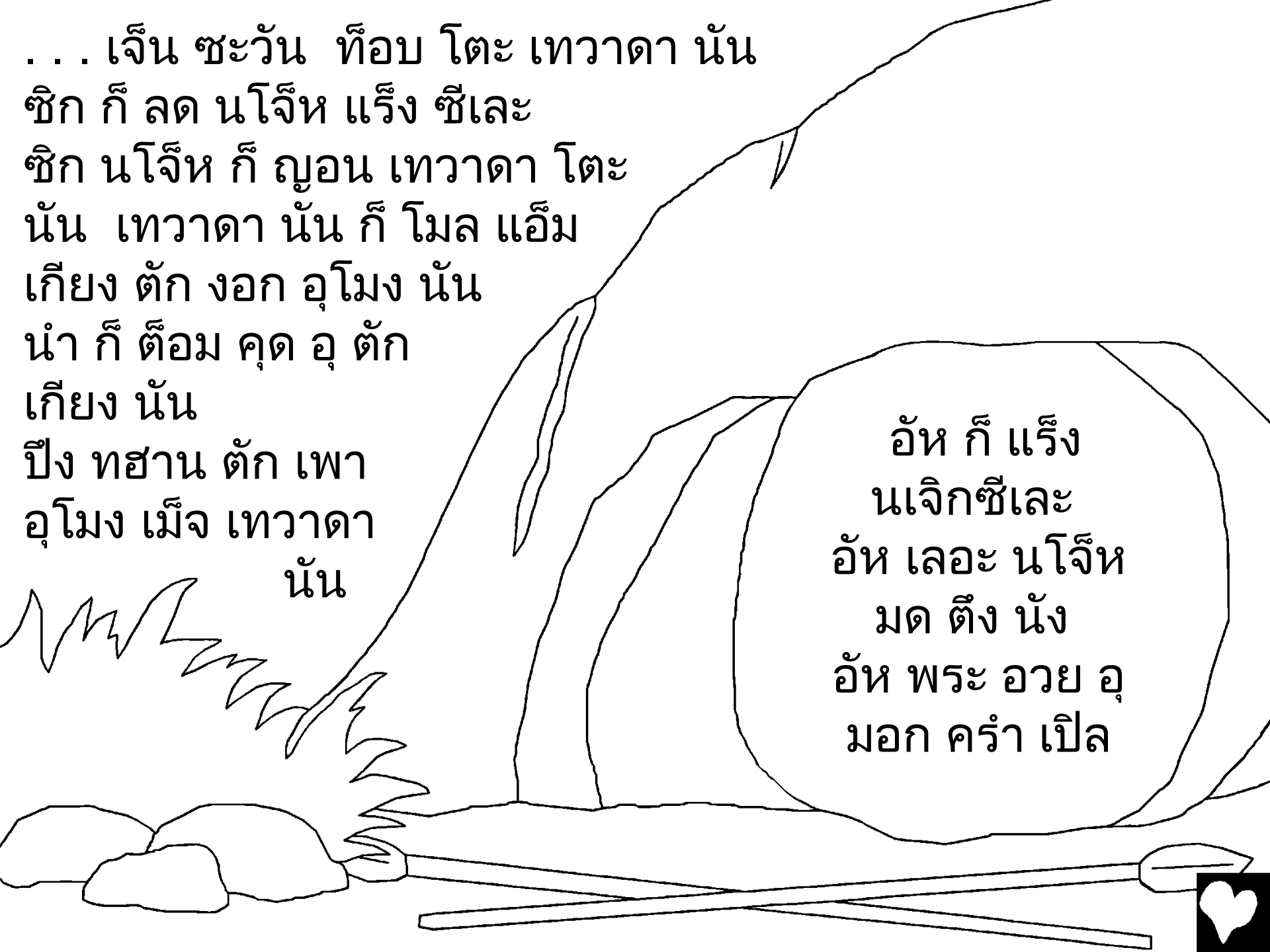
. . . อัห ไล นำ ฮุนเน “พูวา
เฮยอิห จำ แญง บอคีอู นัน
นำ เกย ไล อิห วาล
ไอ ตัน นำ เปิล นัน
นำ เค็ย ออ เปิล แพะ งิ
ลบ วัล รีด เล็ห วัล



เจ็นนัน ปึง ซะ แกะ เคิบ ปึง ฟาริซี นัน
อัห ก็ เอิด ทฮาน เริล เพา อุโมง ระ
ปอดไพ ทีซุด อัห ก็ เอิด ตรา
คอง พูวา ป่า ซิห ตัก เกียง
ตี เติล งอก อุโมง นัน
ระ ไอ มี ซีเอ ฮาน ทุ
อัห ก็ ระ ปึง ทฮาน นัน
เพา ดอม อุ ตลอด
แพะ งิ แพะ แจ็ล นัน




ทาเน ก็ เล็ห วัน อาทิด
ปน แอ็ม งิ มโบละ คร่ำ ยิว แลว
บัก และ ปัห ซะ ตัก งกร็อห วัน
อาทิด นัน มารี คร่ำ งวัล
มักดาลา เคิบ มารี มี ล็อง วัล
ก็ เริล ดอม อุโมง ตี อัห
ระ ซบ เยซู นัน
เล็ห ปาม ตัก
อุโมง แลว
ก็ พด โตะ เทวาดา
คอง เอาซาง มี
ล็อง จูล เล็ห . . .


. . . เจ็น ซะวัน ท็อบ โตะ เทวาดา นัน
ซิก ก็ ลด นโจ็ห แร็ง ซีเละ
ซิก นโจ็ห ก็ ญูอน เทวาดา โตะ
นัน เทวาดา นัน ก็ โมล แอ็ม
เกียง ตัก งอก อุโมง นัน
นำ ก็ ต็อม คุด อุ ตัก
เกียง นัน
ปึง ทฮาน ตัก เพา
อุโมง เม็จ เทวาดา
นัน
อัห ก็ แร็ง
นเจิกซีเละ
อัห เลอะ นโจ็ห
มด ตึง นัง
อัห พระ อวย อุ
มอก ครำ เปิล

ทาเน เทวาดา ก็ ไล ปา อัหเม นัน ฮุนเน
“อำ นเจิก เตาะ ดาย เอิญ เม็จ แลว
ปา โละ และ เยซู ตี อัห มพำ
แอ็ม ตัก งกรัง ซีโรด นัน
แต นำ ไอ มี ควะ อุ ตัก เน
เตาะ
นำ รีด เล็ห แลว
มอก นำ เพีย ไล แป
แลว นัน



ดอม ตี อัห ระ ซบ นำ
นัน กา
ไอ มี ควะ นำ เตาะ

เจ็นนัน อัหเม เปียะ ล็อง นัน
ปาม ก็ เลิบ เริล ปาม นเจิก แด เลาะใจ แด
ปาม ก็ เล็ง เริล ไล ลูกนอง เยซู
ญาม ปาม เริล นัน ก็ พด โตะ นัง เยซู
มแบละ นัง ออ ตัก ปาม ตัก รวง นัน
เยซู ก็ ไล ปาม อุ เลาะๆ
ปาม ก็ โตะ ควัด เกาะ เจ็ง เยซู
ปาม ลด กราบ ไว เยซู





แทะ นัน วัล
เยซู ก็ มแบละ นัง ออ ตัก ลูกนอง ซิบเอ็ด ล็อง มด
อัห กำลัง คุด ป็อง จะ อุ ตัก โตะ ลบ เน นำ ก็ โป อัห
เป็น ตัก อัห เป็น ครำ ใจ โก็ห ลืน ดาน
อัห ไอ มี เจือ ครำ ตี ไล อัห เค็ย เม็จ นัง เยซู รีด เล็ห วัล แลว
เยซู งกีจ็อง ไล อัห แลว
เอาซาง ก็ ฮับ เอิด นำ ก็อห เริล ตัก วาง นทึห
นำ ก็ คุด อุ เพียห เลาะ คอง เอาซาง

เอาซาง รัก ครำ ทัว โลก เน ซีเละ
นำ ก็ ญอม อน ควัน ออ มี ล็อง เดียว นัน เป็น
เคือง ทวาย ฮัก นำ ก็ ระ อัห มเบิล แอ็ม ควัน ออ
เพือ ระ จู ล็อง ตี เจือ ควัน นำ นัน
ไอ มี จำเป็น กุญ โทด ตัก เอาซาง
แต กุญ รีด อุ จำ นเดย
จำ กวา

โรม 3:23 เพาะวา แอ จู ล็อง ลุห เมือนนอย มด ไอ มี ซีเอ เลาะ ซัก มี ล็อง เตาะ ไอ มี ซีเอ แอง เลาะ เตา เคิบ เอาซาง เตาะ

โรม 6:23 ก็ มอก นะ นอ ญิม ลุห ก็ คือ เปิล แต เอาซาง ก็ อน คอง ควัน เลาะ ตัก แอ วัล นำ ปัน อน ลือๆ ตัก แอ ฮัก คอง ควัน นัน ก็ เป็น ซีวิด ตี รีด อุ เคิบ นำ จำ นเดย จำ กวา ซีวิด นัน แอ กุญ ก็ ญอน เยซู คริด งกีจ็อง คอง แอ นัน

ฮีบรู 9:27 เอาซาง ระ ครำ แอ เน มด จู ล็อง ต็อง เปิล มี ลบ เดียว แอ เปิล แลว เอาซาง ก็ ตัดซิน แอ วัล

เอเฟซัด 2:8,9 ตี แอ ปน แอ็ม เจ็น ลุห เน ก็ ญอน นำ แอง เลาะ ซิห แอ ฮัก เก็ย จบ แมน แอ แอง เลาะ ซีวะ ซัง แอ มี แต เจือ นำ เตานะ นำ แอง อน ตัก แอ ลือๆ ฮัก
ตี นำ จวย แอ เน ก็ ไอ แมน ญอน แอ แอง เลาะ วาล ดาย นำ จวย แอ มาลือ ฮัก แอ จบ อวด นัง ออ ก็ ไอ มี กุญ เตาะ

โรม 10:9,10 อิห ไล อัห จังเน กัน แป กิว เจือ เค็ย เยซู เน เป็น งกี แอ ซีเละ กัน แป กิว เจือ เค็ย นำ เปิล แลว เอาซาง ระ นำ รีด เล็ห วัล กัน แป จ็อก ตัก งกาบ เค็ย เยซู เป็น งกี ออ ซีเละ นัน แป ก็ ปน แอ็ม เจ็น ลุห ปน แอ็ม โทด ซีเละ
เพาะวา อีเอๆ ก็ ตึก กัน อัห เจือ เยซู ลด พอม ญูอม ฮับ เค็ย ออ เป็น ครำ เยซู นัน เอาซาง ก็ เค็ย อัห เป็น ครำ เลาะ ครำ ซือ แลว เอาซาง ก็ ระ อัห ปน แอ็ม เจ็น โทด ซีเละ

ยอน 3:16,17 เอาซาง รัก ครำ ทัว โลก เน ซีเละ นำ ก็ ญูอม อน ควัน ออ มี ล็อง เดียว นัน เป็น เคือง ทวาย ฮัก นำ ก็ ระ อัห มเบิล แอ็ม ควัน ออ เพือ ระ จู ล็อง ตี เจือ ควัน นำ นัน ไอ มี จำเป็น กุญ โทด ตัก เอาซาง แต กุญ รีด อุ จำ นเดย จำ กวา
ตี เอาซาง ระ ควัน ออ จูล โตะ ตัก โลก เน ก็ ไอ แมน นำ ระ ควัน ออ โตะ ลงโทด ครำ แต นำ ระ ควัน ออ โตะ จวย ครำ ระ ปน แอ็ม เจ็น ลุห ฮัก

1ยอน 5:11-13 เอาซาง ไล จังเน ก็ นำ ระ แอ รีด อุ เคิบ ออ ตลอด จำ นเดย จำ กวา ตี แอ รีด กุญ ก็ ญอน ควัน คอง นำ ฮัก
อีเอ ตี มี ควัน เอาซาง อุ เลิม เอา นัน ก็ รีด อุ เคิบ เอาซาง ตลอด
แต อีเอ ตี ไอ มี ควัน เอาซาง อุ เลิม เอา นัน ก็ ไอ มี กุญ รีด อุ เคิบ เอาซาง เตาะ
ทาเน นังซือ เน เอิญ ก็ เคียน อน ตัก แป ตี เจือ เยซู ควัน เอาซาง นัน เอิญ เคียน อน ตัก แป เพือ ระ แป แก็นใจ เค็ย แป กิว รีด อุ เคิบ เอาซาง จำ นเดย จำ กวา

มัดทิว 26-28; ลูกา 22-24; ยอน 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Prai (prt) Global Partners

https://www.bible.com/en-GB/bible/2923/GEN.1.PRAI

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org